

# Lettre Patoise

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le pays du dimanche**

Band (Jahr): **3 (1900)**

Heft 111

PDF erstellt am: **09.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-249745>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

d'un an et un jour et devenus, par conséquent, la propriété de l'Etat.

Savez-vous à quel chiffre s'élèvent les « pépins » perdus à Paris en un an ?

— A sept mille quatre cents !!!

Ah ! si tous les gens distraits étaient des grands hommes !

## LETTRÉ PATOISE

*Dà lai Côte de mai.*

Ai y aivait dains le temps ai P. in hanne qu'an apelait le « bon Due » i ne sais poquoï, c'était son sobriquet, poche que ai P. tot le monde en é : stuli était che bon qu'in être. Ci *bon Due* était recevou de fabrique, ai peu cés que daivint en lai paroisse, ai fayait qu'ai payeuchint d'aidroit. Ce n'était pe po ran que le recevou s'apelai le *bon Due*. Ai n'avait pe d'aimis : ai fayait payié.

In bon paysain di velaïde daivint en lai paroisse quéque airdgent qu'ai n'avait pe inco payié à recevou po l'annay courante. In bé maitin voici l'hussié M... de S. que se présente en lai majon di débiteur po iy signifiat to simpielement enne saisié d'in care de tiere qu'ai possédait à velaïde, et poquoï ? — poche qu'ai n'avait pe payie les doux trās sous qu'ai daivint en lai fabrique. C'était tot de même di foué touba ! Se voi saisi in bé prai po enne bagatelle ! Aichebin ai venié tché. Dains in moment de colère biève, ai dié en l'hussié : « Non de tounerre ! i voré que le diaïle ne prend le *bon Due* ! — Voyons, voyons, répliqué l'hussié, à-ce dinche qu'an djāse ? Ce n'a pe des régeons, coli. — Ah ! vos saites, répongé lai fanne que se trovait tot droit li. Note recevou de fabrique que nos fait ces misères s'aïpeule le *bon Due*. C'a de stuli que mon hanne veut pai-lai. Ce n'a pe à moins di bon Due di pairaidis. — En lai boenne houere, répongé l'hussié. C'a être tchōse. Ai y en é inco comme lu que vorint que le diaïle ne prengne et les recevous, et chutot les hussiés ! »

*Stu que n'a pe de bōs.*

### Récréations du dimanche

Solutions aux questions posées dans le N° 109 du *Pays du Dimanche* :

428. ENIGME.

Enseigne.

429. HOMONYMES.

1. Reine. — 2. Raine. — 3. Rène. — 4. Renne. — 5. Rennes.

430. MOT CARRÉ SYLLABIQUE.

T A R T I N E  
T I B E R E  
N E R E I D E S

431. DEVISE.

« Plus d'honneur que d'honneurs. »

Madame de Grignan.

Ont envoyé des Solutions partielles : MM. Cœcilia au Noirmont ; Myosotis à Lucerne ; Mes nièces à Porrentruy ; Ida Ecabert aux Rouges-Terres.

436. ENIGME.

Tu te plais à le trouver juste,  
Bien établi dans tes reports ;  
Mais prends garde, lecteur robuste,  
Qu'il ne s'établisse en ton corps !

437. MOYENS MNÉMONIQUES.

Quel est le Poète moderne qui, par les initiales de son Nom, de ses Prénoms, du Nom de sa Ville natale et de celui de la Ville où il vécut, forme le mot :

CHAMP ?

438. COQUILLES AMUSANTES.

N° 1. — Page rend hommage.

N° 2. — Les hommes sont des rois, les femmes sont des sœurs.

N° 3. — Le parlage est fini, les sots sont résinés.

N° 4. — Nous irons tous voir ce lapin.

N° 5. — Ces marchands tentent le magot.

438. ANAGRAMME.

Petit oiseau des îles,  
Exilé parmi nous ;  
Médicament utile,  
Qui peut servir à tous.

Envoyer les solutions jusqu'au mardi soir, 27 courant.

### Publications officielles.

*Surprimes fédérales pour vaches et génisses.* — Le département fédéral de l'agriculture a décidé de refuser tout bon de primes qui, comme délai du paiement, serait envoyé plus de trois mois après le délai des bêtes primées, et la direction de l'agriculture devant examiner si les bons de primes qui lui sont parvenus sont dûment remplis, a encore réduit le délai pour l'envoi des bons à deux mois au plus à partir de la mise bas. La seule exception qui sera tolérée se rapportera aux vaches primées qui auront vêlé immédiatement après le concours

et dont les bons de prime ne pourraient parvenir à temps aux propriétaires.

### Convocations d'assemblées.

*Dampfreux.* — Le 18 à 2 h. pour nommer deux conseillers et le voyer.

*Peuchappatte.* — Lundi 19 à 4 h. pour voter le budget et le règlement d'assistance etc.

*Alle.* — Le 18 à 12 h. 1/2 pour voter le budget, décider la construction d'un chemin, l'emplacement pour l'installation du poids public, la création d'une école complémentaire etc...

De suite après assemblée des propriétaires.

*Boncourt.* — Le 18 à 12 h. 1/2 pour décider si la commune veut faire des recherches d'eau, prendre une décision définitive concernant le traitement du préposé.

*Courfaivre.* — Le 18 à 2 h. pour adopter un règlement de jouissances.

*Delémont.* — Le 18 à 10 h. 1/2 au château pour arrêter le budget et nommer la commission de vérification des comptes.

*Porrentruy.* — Le 18 à 10 h. 1/2 pour décider si la place de Mademoiselle Chariatte sera mise au concours, prendre connaissance du projet d'entrée en gare du régional Porrentruy-Bonfol.

*Rocourt.* — Le 18 à 2 h. pour nommer un conseiller et adjuger la prise des taupes.

*Rèclère.* — Le 18 à 12 h. 1/2 pour nommer le guet de nuit et voter le budget.

### Mises au concours

La place de cantonnier route Porrentruy-Courgenay (780 frs. avec six jours de travail par semaine.) S'inscrire jusqu'au 28 février au Secrétariat de Préfecture.

### Cote de l'argent

du 14 février 1900.

Argent fin en grenailles. fr. 105. 50 le kilo.

Argent fin laminé, devant servir de base pour le calcul des titres de l'argent des boîtes de montres . . . fr. 107. 50 le kilo.

L'éditeur : Société typographique de Porrentruy.

### Bons mots

Calino père :

— Remarque bien : les champignons poussent toujours dans les endroits humides.

Calino fils :

— C'est donc pour ça qu'ils ressemblent à des parapluies !

\*\*\*

Entres bonnes amies.

— Alors, ton amie Cunégonde se marie ?

— Oui.

— Quel cadeau lui fais-tu ?

— Oh ! je ne sais pas. Elle est tellement dinde !

— Donne-lui une broche.

### En classe !



Il paraît que le maître est absent, puisque les élèves se livrent à toutes les distractions communes à leur âge.

Non, il n'est pas sorti. Cherchez-le, amis lecteurs.